

ban nhân dân các tỉnh, thành phố khi thấy báo chí đăng những việc thuộc ngành mình, địa phương mình thì phải kiểm tra xác minh công việc xảy ra, đồng thời phải đôn đốc, nhắc nhở các cơ quan cấp dưới, xử lý các việc sai trái. Trong trường hợp bạn đọc hoặc bạn nghe đài yêu cầu thì thủ trưởng cơ quan quản lý ngành ở trung ương hoặc chủ tịch Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố phải trả lời cho nhân dân, cho cơ quan báo hoặc đài phát thanh. Cơ quan quản lý cấp trên phải rút kinh nghiệm chấn chỉnh công tác quản lý của cấp mình và tìm cách ngăn chặn các việc làm sai diễn lại ở các nơi khác.

5. Các cơ quan thanh tra Nhà nước, các ban thanh tra của công nhân, ban thanh tra nhân dân khi thấy báo, đài phát thanh đưa tin về hành động sai trái của cơ quan, tổ chức hay cá nhân nào, thì trong phạm vi quyền hạn của mình, có trách nhiệm và có quyền đôn đốc nhắc nhở các cơ quan có liên quan xem xét giải quyết, hoặc trực tiếp tổ chức việc xem xét giải quyết. Nếu đã nhắc nhở mà cơ quan có liên quan không giải quyết thì có quyền báo cáo với cơ quan thanh tra hoặc cơ quan quản lý ngành cấp trên đề can thiệp giải quyết.

Văn phòng Thủ tướng có trách nhiệm giúp Thủ tướng Chính phủ nắm tình hình dư luận nhân dân phản ảnh qua các báo, đài phát thanh và theo dõi, đôn đốc, kiểm tra các ngành, các cấp thực hiện đúng chỉ thị này.

Chỉ thị này được phổ biến rộng rãi tới cán bộ, nhân viên cơ quan Nhà nước và nhân dân.

Hà Nội, ngày 13 tháng 11 năm 1979

K.T. Thủ tướng Chính phủ

Phó thủ tướng

LÊ THANH NGHỊ

CÁC BỘ

BỘ TÀI CHÍNH

THÔNG TƯ số 278-TC/CTN ngày 12-11-1979 hướng dẫn việc thi hành quyết định số 373-CP ngày 13-10-1979 của Hội đồng Chính phủ về chủ trương chính sách quản lý thị trường.

Hội đồng Chính phủ đã ban hành quyết định số 373-CP ngày 13-10-1979 về khuyến khích sản xuất, thu mua và quản lý thị trường⁽¹⁾.

Để việc thi hành quyết định số 373-CP được chặt chẽ và đúng với tinh thần của Chính phủ, Bộ Tài chính, được sự đồng ý của Thủ tướng Chính phủ, giải thích thêm dưới đây tinh thần và nội dung điểm 1 của quyết định.

1. Quyết định số 373-CP của Hội đồng Chính phủ ban hành nhằm đẩy mạnh

(1) In trong Công báo 1979 - số 20 (968) - trang 321.

sản xuất nông, lâm, ngư nghiệp và sản xuất hàng tiêu dùng và đảm bảo Nhà nước nắm được ngày càng nhiều sản phẩm làm ra, để bảo đảm các nhu cầu chính trị, kinh tế, quốc phòng và để Nhà nước làm chủ được thị trường. Đối với số sản phẩm còn lại người sản xuất có quyền đưa ra trao đổi tự do và nếu bán ở thị trường địa phương (không có tính chất buôn bán) thì được miễn thuế.

2. Về phần tính thuế, Bộ nói rõ như sau:

Người sản xuất phải nộp đầy đủ các loại thuế hiện hành, cụ thể là người sản xuất nông nghiệp phải nộp thuế nông nghiệp và thuế hàng hóa (đối với những mặt hàng phải chịu thuế hàng hóa). Người sản xuất tiểu, thủ công phải nộp thuế doanh nghiệp trên doanh số bán ra, hoặc thuế hàng hóa nếu là hàng chịu thuế hàng hóa và thuế lợi tức trên lợi tức thực hiện.

Người sản xuất khi đem hàng ra thị trường tự do trao đổi, thì số tiền thu được coi là doanh thu của khâu sản xuất và phải nộp thuế doanh nghiệp theo biểu thuế ngành sản xuất và không phải nộp thuế doanh nghiệp theo biểu thuế áp dụng cho ngành thương nghiệp hoặc thuế buôn chuyển. Nhưng để hạn chế việc bỏ sản xuất đem hàng đi buôn bán để kiếm được nhiều lãi, cần quy định phạm vi thị trường địa phương (hoặc khu vực tự sản tự tiêu), và nếu bán hàng ngoài khu vực đó thì áp dụng quy định của chế độ thuế hiện hành là phải

thu thêm thuế ở khâu thương nghiệp (thuế buôn chuyển).

Khu vực thị trường địa phương này do Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố quy định, rộng hay hẹp là tùy theo từng mặt hàng và tình hình cụ thể từng nơi, từng lúc. Thí dụ: nếu là mặt hàng Nhà nước đang cần và có điều kiện tổ chức thu mua, thì để hỗ trợ thu mua, khu vực tự sản tự tiêu nên quy định hẹp. Ngược lại đối với mặt hàng và ở nơi Nhà nước chưa cần và chưa có mạng lưới thu mua (quốc doanh và hợp tác xã mua bán) rộng rãi thì, để đảm bảo tiêu thụ sản phẩm dễ dàng, nên quy định phạm vi khu vực tương đối rộng hơn.

Căn cứ thông tư này, Ủy ban nhân dân tỉnh, thành phố hướng dẫn cụ thể và chỉ đạo việc thực hiện chính sách thuế, đảm bảo phát huy được tác dụng của công cụ thuế góp phần đẩy mạnh sản xuất, hỗ trợ công tác thu mua của Nhà nước, và tăng cường quản lý thị trường. Cần đề phòng cả trường hợp đánh thuế người sản xuất hai lần và trường hợp bỏ sót thuế đối với những hàng hóa có tính chất buôn chuyển ra ngoài thị trường địa phương. Trường hợp có khó khăn cần báo cáo Bộ Tài chính để kịp thời hướng dẫn thêm.

Hà Nội, ngày 12 tháng 11 năm 1976

K.T. Bộ trưởng Bộ Tài chính

Thứ trưởng

ĐÀO THIÊN THỊ